



PRIOPĆENJE ZA MEDIJE br. 101/24

U Luxembourggu 18. lipnja 2024.

Presuda Suda u predmetu C-352/22 | Generalstaatsanwaltschaft Hamm (Zahtjev za izručenje izbjeglice u Tursku)

Odobranje statusa izbjeglice u državi članici onemogućava izručenje dotične osobe njezinoj zemlji podrijetla

Dok god tijelo koje ga je odobrilo ne opozove ili ne ukine taj status, dotična osoba ne može se izručiti, bez obzira na razloge na kojima se temelji zahtjev za izručenje

Sud pojašnjava da država članica ne smije izručiti državljanina treće zemlje njegovoj zemlji podrijetla ako mu je priznat status izbjeglice u drugoj državi članici. Tijelo kojem je podnesen zahtjev za izručenje mora stupiti u kontakt s tijelom koje je odobrilo taj status. Dok god to potonje tijelo ne opozove ili ne ukine taj status dotična osoba ne može biti izručena.

Turska je od Njemačke zatražila izručenje turskog državljanina kurdskog podrijetla koji je osumnjičen za ubojstvo.

Njemački sud koji treba odlučiti o tom zahtjevu pita se onemogućava li izručenje činjenica da je dotičnoj osobi 2010. u Italiji priznat status izbjeglice jer je bila izložena opasnosti od političkog progona turskih tijela zbog svoje potpore Kurdistanskoj radničkoj stranci (PKK).

Budući da se to pitanje odnosi na europski sustav azila i Povelju Europske unije o temeljnim pravima, njemački je sud o tome postavio pitanje Sudu.

Sud je odgovorio da je odobranje statusa izbjeglice u Italiji u suprotnosti s izručenjem dotične osobe njezinoj zemlji podrijetla iz koje je pobjegla. To izručenje treba odbiti dok god talijanska tijela ne opozovu ili ne ukinu taj status¹. Naime, takvo bi izručenje zapravo dovelo do prestanka navedenog statusa.

Nadležno njemačko tijelo mora, u skladu s načelom lojalne suradnje, stupiti u kontakt s talijanskim tijelom koje je odobrilo status izbjeglice.

Ako talijansko tijelo nakon tog kontakta opozove ili ukine status izbjeglice, potrebno je i da njemačko tijelo sâmo zaključi da dotična osoba nema ili više nema svojstvo izbjeglice². Štoviše, treba se uvjeriti u to da ne postoji nikakva ozbiljna opasnost da će dotična osoba, u slučaju izručenja, u Turskoj biti podvrgnuta smrtnoj kazni, mučenju ili drugom nečovječnom ili ponižavajućem postupanju ili kazni.

NAPOMENA: Prethodni postupak omogućuje sudovima država članica da u okviru postupka koji se pred njima vodi upute Sudu pitanja o tumačenju prava Unije ili o valjanosti nekog akta Unije. Sud ne rješava spor pred nacionalnim sudom. Na nacionalnom je sudu da predmet riješi u skladu s odlukom Suda. Ta odluka jednako obvezuje i druge nacionalne sudove pred kojima bi se moglo postaviti slično pitanje.

Neslužbeni dokument za medije koji ne obvezuje Sud.

[Cjelovit tekst i, ovisno o slučaju, kratak prikaz](#) presude objavljuju se na stranici CURIA na dan objave.

Osoba za kontakt: Nancho Nanchev ☎ (+352) 4303 2083.

Snimke s objave presuda dostupne su na „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106.

Ostanite povezani!



¹ Međutim, Sud ističe da zakonodavac Unije još nije uspostavio načelo prema kojem bi države članice bile dužne automatski priznati odluke o odobravanju statusa izbjeglice koje je donijela druga država članica. Države članice stoga su slobodne uvjetovati priznavanje svih prava povezanih sa statusom izbjeglice na svojem državnom području novim odlukama o odobravanju tog statusa koje donose njihova nadležna tijela.

² Naime, službeno priznanje statusa izbjeglice od strane države članice ima samo deklarativan učinak. Prema tome, državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva koji ispunjavaju relevantne uvjete imaju svojstvo izbjeglice samo na osnovi te činjenice.